

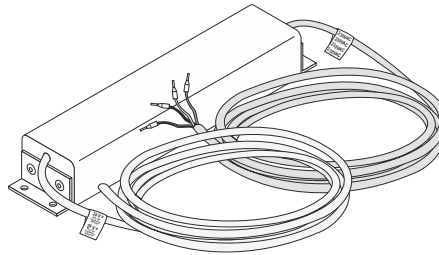


Originalanleitung
Original instructions
Notice originale
Manual original

D+H

SNT 2

CE



Bestimmungsgemäße Verwendung

- Externes Netzteil für Lüftungsantriebe
- Für bis zu 4 Antriebe geeignet
- Ansteuerung über 230 V Lüftungstaster
- Einsetzbar für täglichen Lüftungsbetrieb
- Nur für die Innenmontage geeignet

Lieferumfang

Schaltnetzteil mit 2,5 m Silikon-Kabel (230V) Eingang, 2,5 m Silikon-Kabel (24V) Ausgang.

Wartung und Reinigung

Die Inspektion und Wartung hat gemäß den D+H-Wartungshinweisen zu erfolgen. Es dürfen nur original D+H-Ersatzteile verwendet werden. Eine Instandsetzung erfolgt ausschließlich durch D+H. Wischen Sie Verschmutzungen mit einem trock-enem, weichem Tuch ab. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösemittel.

Konformitätserklärung

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das unter „Technische Daten“ beschriebene Produkt mit den folgenden Richtlinien übereinstimmt:

2014/30/EU, 2014/35/EU

Technische Unterlagen bei:
D+H Mechatronic AG, D-22949 Ammersbek

Thomas Kern
Vorstand
26.10.2015

Maik Schmees
Prokurist, Technischer Leiter

Intended use

- External power supply for ventilation drives
- Up to 4 drives possible
- Triggering via 230 V vent button
- Useable for daily natural ventilation
- Only for inside mounting

Extent of supply

Switch-power supply with 2,5 m Silicon-cable (230 V) input side, 2,5 m Silicon-cable (24 V) output side.

Maintenance and cleaning

Inspection and maintenance has to be carried out according to D+H maintenance notes. Only original D+H spare parts may be used. Repair is to be carried out exclusively by D+H. Wipe away debris or contamination with a dry, soft cloth. Do not use cleaning agents or solvents.

Declariton of conformity

We declare under our sole responsibility that the product described under "Technical Data" is in conformity with the following directives:

2014/30/EU, 2014/35/EU

Technical file at:
D+H Mechatronic AG, D-22949 Ammersbek

Thomas Kern
Member of the Board
26.10.2015

Maik Schmees
Authorized signatory, Technical Director

Utilisation conforme

- Bloc d'alimentation externe pour moteur de ventilation
- Jusqu'à 4 moteurs possibles
- Commande à l'aide du bouton de ventilation 230 V
- Utilisable pour la ventilation quotidienne de pièces
- Uniquement pour montage à l'intérieur

Etendue de livraison

Bloc d'alimentation de commande avec câble (230 V) d'entrée silicone de 2,5 m, câble de sortie silicone (24 V) de 2,5 m.

Maintenance et nettoyage

L'inspection et la maintenance sont à effectuer conformément aux conseils de maintenance de D+H. Utilisez impérativement des pièces de rechange originales de D+H. Une réparation doit uniquement être effectuée par D+H. Essayez les salissures à l'aide d'un chiffon sec et doux. N'utilisez ni nettoyant ni solvant.

Déclaration de conformité

Nous déclarons sous notre responsabilité exclusive que le produit décrit sous les « Données techniques » est conforme aux directives suivantes :

2014/30/EU, 2014/35/EU

Pour recevoir les documents techniques, prière de s'adresser à
D+H Mechatronic AG, D-22949 Ammersbek

Thomas Kern
Président
26.10.2015

Maik Schmees
Fondateur, Dir. technique

Utilización reglamentaria

- Fuente de alimentación externa para accionamientos de ventilación
- Apropiado para un máximo de 4 accionamientos
- Activación mediante el pulsador de ventilación de 230 V
- Puede emplearse para la ventilación diaria
- Adecuado únicamente para el montaje interior

Extensión de suministro

Fuente de alimentación conmutable con cable de silicona de 2,5 m (230 V) en el lado de la entrada y 2,5 m de cable de silicona (24 V) en el lado de la salida.

Mantenimiento y limpieza

La inspección y el mantenimiento deben realizarse conforme a las instrucciones de mantenimiento de D+H. Únicamente se utilizarán piezas de recambio originales D+H. Los trabajos de reparación serán realizados exclusivamente por D+H. Elimine cualquier tipo de suciedad con un paño seco y suave.

Declaración de conformidad

Declaramos bajo nuestra responsabilidad, que el producto descrito bajo "Datos técnicos" está en conformidad con las regulaciones:

2014/30/EU, 2014/35/EU

Expediente técnico en:
D+H Mechatronic AG, D-22949 Ammersbek

Thomas Kern
Junta directiva
26.10.2015

Maik Schmees
Apoderado, Director técnico

Technische Daten / Technical data / Caractéristiques techniques / Datos técnicos

Typ / Type / Tipo	SNT 2
Betriebsspannung / Operating voltage / Tension de service / Tensión de servicio	230 V AC, ±10%
Leistung / Performance / Puissance / Potencia	65 W / 110 VA
Ausgang / Output / Sortie / Salida	24 V DC, 2 A
Betriebsart / Class of rating / Mode de service / Modo de servicio	kurzzeit / short time / court terme / corto plazo (20% ED)
Gehäuse / Housing / Boîtier / Carcasa	Aluminium / Aluminio
Farbe / Colour / Couleur / Color	silber / silver / argent / plata
Schutzart / Ingress protection / Type de protection / Tipo de protección	IP 50
Temp. Bereich / Temperature range / Plage de temp. / Rango de temperatura	0 ... +60°C
Abmessung /	232 x 50 x 40 mm

Sicherheitshinweise

Betriebsspannung 230 V AC!

Verletzungsgefahr durch Stromschlag!

Spannung für Ein-/ Ausgang beachten!

- Anschluss darf nur durch eine autorisierte Elektrofachkraft erfolgen
- Nur in trockenen Räumen verwenden
- Nur für die Innenmontage geeignet
- Nur unveränderte D+H-Originalteile verwenden

Beiliegenden roten Sicherheitszettel beachten!

Consignes de sécurité

Tension de service 230 V AC !

Risque de blessure par choc électrique!

Tenir compte des tensions d'entrée /de sortie !

- Seul un électricien qualifié est autorisé à procéder au raccordement
- Uniquement placer la motorisation dans une pièce sèche
- Uniquement pour montage à l'intérieur
- Uniquement utiliser des pièces d'origine D+H non modifiées

Respecter les indications figurant sur l'étiquette de sécurité rouge fournie !

Safety notes

Operating voltage 230 V AC!

Risk of injury from electric shock

Observe voltage for in- / output

- Connection has to be carried out only by an authorized electrical specialist
- Use only in dry rooms
- Only for inside mounting
- Just use unchanged original D+H parts

Observe enclosed red safety slip!

Notas de seguridad

Tensión de servicio 230 V AC!

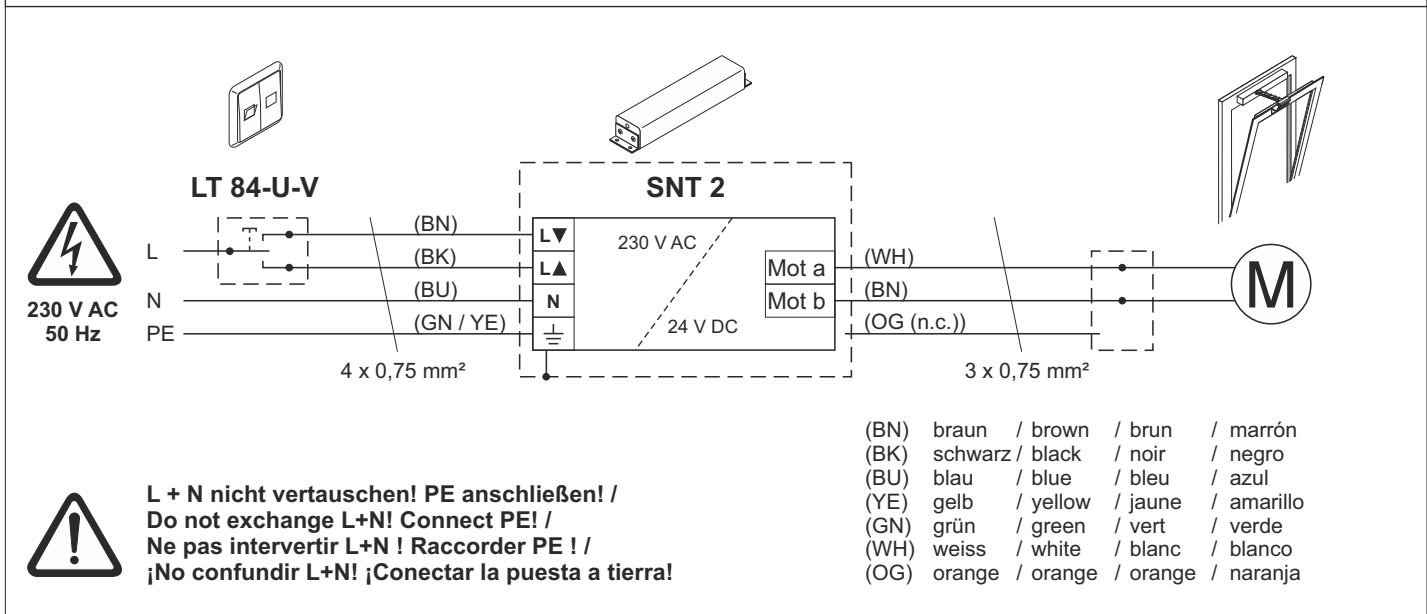
Riesgos de lesiones por descarga eléctrica!

¡Observar la tensión para la entrada/salida!

- La conexión deberá ser realizada únicamente por un técnico electricista
- Emplear solamente en espacios secos
- Sólo es apropiado para el montaje interior
- Emplear únicamente piezas originales D+H sin alterar

Observar la hoja de seguridad adjunta!

Anschluss / Connection / Connexion / Conexión



Entsorgung / Disposal / Elimination / Eliminación

Elektrogeräte, Zubehör und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll! Nur für EU-Länder: Gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. /

Electrical devices, accessories and packaging should be sorted for environmentally friendly recycling. Do not dispose electrical devices into household waste! Only for EC countries: According the European Guideline 2012/19/EU for waste electrical and electronic equipment and its implementation into national right, electrical devices that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner. /

Les appareils électriques, accessoires et emballages sont à éliminer en vue de leur récupération conforme à l'environnement. Ne jetez pas d'appareils électriques dans les ordures ménagères! Uniquement pour les pays de la CE: Conformément à la directive européenne 2012/19/EU relative aux vieux appareils électriques et électroniques et sa mise en application par le droit national, les appareils électriques hors d'usage doivent être collectés séparément et éliminés en vue de leur récupération conforme à l'environnement. /

Recomendamos que los aparatos eléctricos, accesorios y embalajes sean sometidos a un proceso de recuperación que respete el medio ambiente. ¡No arroje las herramientas eléctricas a la basura! Sólo para los países de la UE: Conforme a la Directriz Europea 2012/19/EU sobre aparatos eléctricos y electrónicos inservibles, tras su transposición en ley nacional, deberán acumularse por separado las herramientas eléctricas para ser sometidas a un reciclaje ecológico.



D+H Mechatronic AG
Georg-Sasse-Str. 28-32
22949 Ammersbek, Germany

Tel.: +4940-605 65 239
Fax: +4940-605 65 254
E-Mail: info@dh-partner.com

www.dh-partner.com

© 2015 D+H Mechatronic AG, Ammersbek
Technische Änderungen vorbehalten. /
Rights to technical modifications reserved. /
Sous réserve de modifications techniques. /
Derecho reservado a modificaciones técnicas.